VOL. 3 DRITTE AUSGABE WÖCHENTLICH AUF DEUTSCH CHAQUE SEMAINE L'ALLEMAND QUE LISENT LES ALLEMANDS WOCHE VOM 9. BIS 15. NOVEMBER 2026

Die Lucerna

JOURNAL ALLEMAND VOL.3 ÉQUIPE NATIONALE SAINT-MARTIN NFL

TEXTE EN ALLEMAND EXPLICATIONS EN FRANÇAIS — L'ÉDITION POUR LES LECTEURS FRANCOPHONES

LÄNDERSPIELWOCHE — SERBIEN, KARNEVAL, NFL!

SEMAINE INTERNATIONALE SAINT-MARTIN & NFL

Montag bis Sonntag: Nationalelf, St. Martin, American Football – alles in einer Woche

Voir page 4

DIE TOPMELDUNG À la une

Länderspielpause in Deutschland: Kampf ums Viertelfinale, dann die NFL in München

Von der Lucerna-Redaktion Leseniveau: A2

Diese Woche spielt die Bundesliga nicht: Es ist Länderspielpause. Die deutsche Nationalmannschaft trifft am Freitagabend in Belgrad auf Serbien – und am Montag danach in Berlin auf die Niederlande. Es geht ums Viertelfinale.

Am Freitag (20.45 Uhr) spielt Deutschland in Belgrad – vor leeren Rängen. Am Montag (20.45 Uhr) folgt das Heimspiel gegen die Niederlande in Berlin.

Am Mittwoch ist in Deutschland ein besonderer Tag: Um 11.11 Uhr beginnt in Köln die neue Karnevalssession – und am Abend ziehen Kinder mit Laternen durch die Straßen: Es ist St. Martin.

Am Sonntag wird München zur Football-Stadt: Um 15.30 Uhr spielen in der Allianz Arena die Detroit Lions gegen die New England Patriots. Das Spiel ist ausverkauft.

Aber diese Woche ist mehr als Sport: Am Sonntag ist auch Volkstrauertag – ein stiller Gedenktag. Die zentrale Gedenkstunde findet im Bundestag statt.

Notes — die Länderspielpause = trêve internationale • das Viertelfinale = quart de finale • ausverkauft = complet.

DIE WOCHE IN ZAHLEN En chiffres

5 – Punkte hat Deutschland nach vier Spielen in der Nations League (l'Allemagne a 5 points après quatre matches)

11.11 – um 11.11 Uhr beginnt die Karnevalssession in Köln (le carnaval commence à 11 h 11)

15.30 – um 15.30 Uhr beginnt das NFL-Spiel in München (le match NFL commence dimanche à 15 h 30)

JETZT ÜBEN À toi de jouer

A2 1.
Diese Woche ist ___: Die Bundesliga spielt nicht, die Nationalmannschaft spielt.

A2 2.
Am Freitag spielt Deutschland in ___ gegen Serbien.

A2 3.
Um 11.11 Uhr beginnt in Köln die neue Session des ___.

A2 4.
Am Sonntag spielen die Lions und die Patriots in ___.

B1 5.
Deutschland hat nach vier Spielen ___ Punkte.

B1 6.
Am Sonntag ist auch ___: ein stiller Gedenktag.

FRAGEN DER WOCHE

Grandes questions Die Fragen der Woche

1. „Deutschland im Viertelfinale?“
2. „Sieg in Belgrad?“
3. „Karneval oder Laternen?“
4. „NFL in München: Wer gewinnt?“
5. „Volkstrauertag – was ist das?“

Die fünf Fragen, über die Deutschland in dieser Woche spricht.

Les cinq questions qui agitent l'Allemagne.

IN DIESER AUSGABE Sommaire

S.2	11. November & Alltag	A2
S.3	St. Martin & Karneval	A2→B1
S.4	Nationalelf & NFL	B1
S.5	Laternen & Kinder	B1
S.6	Gedenken & Stromsteuer	B2
S.7	Sätze der Woche	A2→B2
S.8	Übungen & Lösungen	alle

DAS WORT DER WOCHE

« das Geisterspiel »
Ein Spiel vor leeren Rängen – ohne Zuschauer im Stadion.

Un match sans spectateurs. Voir page 4.



Fußball auf dem Rasen: In dieser Woche spielt die Nationalmannschaft in Belgrad – die Bundesliga pausiert. Am Montag danach kommen die Niederlande nach Berlin. (Seite 4)

Foto: Staff Sgt. Stephanie Jacobs, U.S. Air Force — public domain

EINE WOCHE, ZWEI WELTEN

Freitagabend in Belgrad, Sonntag in München: Erst die Nationalelf, dann American Football – eine Woche, zwei Ballspiele.

Und am Montag danach? Da spielt Deutschland schon wieder – gegen die Niederlande in Berlin. Die Länderspielpause ist kurz, aber sie ist voll.

KURZ & GUT En bref

FUSSBALL
Nations League: Serbien auswärts, Niederlande zu Hause. (Seite 4)

NFL
Lions gegen Patriots in München, 15.30 Uhr, RTL live. (Seite 4)

11. NOVEMBER
Karneval um 11.11 Uhr in Köln, Laternen am Abend überall. (Seite 3)

BLITZQUIZ Quiz éclair

Lis la une, choisis la bonne réponse Réponses page 8

A2 7.
Deutschland spielt am Freitag in… A. Berlin · B. Belgrad · C. München

A2 8.
Das NFL-Spiel in München beginnt um… A. 11.11 Uhr · B. 20.45 Uhr · C. 15.30 Uhr

A2 9.
Die Karnevalssession beginnt in Köln um… A. 11.11 Uhr · B. 15.30 Uhr · C. 20.45 Uhr

A2 10.
Der Volkstrauertag ist am… A. Sonntag, 15. November · B. Mittwoch, 11. November · C. Montag, 9. November

Ein Mittwoch, zwei Feste: Karneval am Morgen, Laternen am Abend

Von der Lucerna-Redaktion Leseniveau: A2

Am Mittwoch, dem 11. November, ist in Deutschland viel los: Um 11.11 Uhr beginnt in Köln die neue Karnevalssession. Auf dem Heumarkt und dem Alter Markt feiern die Jecken den Start der „fünften Jahreszeit“ – mit Musik, Kostümen und Konfetti. Der WDR überträgt ab 10.30 Uhr live.

Am Abend desselben Tages wird es stiller – und heller: Kinder ziehen mit selbst gebastelten Laternen durch die Straßen und singen Martinslieder. Es ist St. Martin. Vorneweg reitet oft ein Reiter als heiliger Martin, am Feuer wird die Mantelteilung gespielt. Danach gibt es Gebäck: den Weckmann.

Warum feiern die Menschen am 11. November gleich zwei Feste? Der Martinstag ist der Gedenktag des heiligen Martin von Tours. Der Karneval beginnt an diesem Tag, weil die Zahl Elf die Narrenzahl ist – 11.11 Uhr, am 11.11. So teilen sich ein alter Heiligentag und ein närrischer Start denselben Mittwoch.

Was isst man an diesem Tag? In vielen Familien gibt es die Martinsgans: Gänsebraten mit Rotkohl und Klößen. In Bäckereien gibt es den Weckmann – einen Mann aus Hefeteig. Und wer in Köln feiert, trinkt vielleicht ein Kölsch und singt mit. Am 11. November ist kein Feiertag: Schule und Arbeit laufen normal.

Und die dunkle Jahreszeit? Die Abende sind jetzt lang und kalt. Viele Menschen bereiten schon den Advent vor: Sie kaufen Kerzen, backen Plätzchen – oder basteln Laternen mit ihren Kindern. Der November ist dunkel, aber er ist nicht still: Er singt, leuchtet und feiert.

Note — der Jeck = fou du carnaval (dialecte de Cologne) • die fünfte Jahreszeit = la cinquième saison (carnaval) • die Laterne = lanterne • der Weckmann = bonhomme brioché • die Martinsgans = oie de la Saint-Martin.

DER 11. NOVEMBER

11.11 Uhr – die Karnevalssession in Köln beginnt.

Ab 10.30 Uhr – der WDR überträgt live.

Am Abend – Laternenumzüge in ganz Deutschland.

WUSSTEN SIE DAS?

Kein Feiertag: Schule und Arbeit laufen normal.

Die Zahl Elf gilt im Karneval als Narrenzahl.

Der Weckmann heißt anderswo Stutenkerl oder Martinsmann.

UND SIE? Et toi ?

Und Sie? Feiern Sie Karneval oder St. Martin? Was singen Kinder in Ihrem Land? Schreiben Sie zwei Sätze auf Deutsch!

Karneval ou Saint-Martin ? Écris deux phrases en allemand !

MARTIN IN KÜRZE En bref

Martin von Tours – Soldat, Mönch, Bischof.

Die Legende: Er teilte seinen Mantel.

Die Gans verriet der Legende nach sein Versteck.

RECHNEN WIR MAL Calculons

Die Uhrzeiten der Woche Les heures de la semaine

11.11 Uhr + 6 Stunden	= etwa 17 Uhr: Die Laternenumzüge beginnen
15.30 Uhr – NFL in München	= 4 Stunden 19 Minuten nach 11.11 Uhr
9. bis 15. November	= 7 Tage: eine volle Länderspielwoche

Achtung: Der 11. November ist ein Werktag. Wer nach Köln fährt, sollte früh kommen: Die Altstadt ist voll, und am Abend gehören die Straßen den Kindern mit Laternen!

Note : le 11 novembre est un jour travaillé. Arrive tôt à Cologne : la vieille ville est bondée, et le soir les rues sont aux enfants et à leurs lanternes.

ÜBUNGEN Exercices page 2

Réponses page 8 Les niveaux se mélangent — retrouve chaque réponse par son numéro

A WIE VIEL UHR?

Lis l'article page 2 et complète les heures.

A2 11. Compléter
Die Karnevalssession beginnt um __ Uhr.

A2 12. Compléter
Der WDR überträgt ab __ Uhr live.

A2 13. Compléter
Das NFL-Spiel in München beginnt um __ Uhr.

A2 14. Compléter
St. Martin ist am __.

A2 15. Compléter
Der 11. November 2026 ist ein __.

B DAS PERFEKT

Réécris au Perfekt (passé composé).

A2 16. Réécrire
Der Karneval (beginnen) in Köln. → __

A2 17. Réécrire
Die Kinder (singen) Martinslieder. → __

A2 18. Réécrire
Wir (basteln) eine Laterne. → __

B1 19. Réécrire
Martin (teilen) seinen Mantel. → __

B1 20. Réécrire
Viele Familien (essen) Martinsgans. → __

C LESEVERSTEHEN

Lis l'article page 2 et choisis la bonne réponse.

A2 21.
Wann überträgt der WDR? A. um 11.11 Uhr · B. ab 10.30 Uhr · C. um 15.30 Uhr

A2 22.
Was ist ein Weckmann? A. ein Lied · B. Gebäck aus Hefeteig · C. eine Laterne

A2 23.
Ist der 11. November ein Feiertag? A. Nein, Schule und Arbeit laufen normal. · B. Ja, alles ist geschlossen. · C. Nur in Köln.

A2 24.
Was isst man mit der Martinsgans? A. Pommes · B. Rotkohl und Klöße · C. Eis

D DIE WÖRTER

A2 25–28. Relier les paires

25. der Jeck
26. die Laterne
27. der Weckmann
28. die Martinsgans

a. das Licht aus Papier, das die Kinder am Abend tragen

b. der Mann aus Hefeteig, den die Kinder bekommen

c. der Mensch, der in Köln Karneval feiert

d. der Gänsebraten am Martinstag

St. Martin: Ein Mantel, eine Laterne, eine Gans

Von der Lucerna-Redaktion Leseniveau: A2 → B1

Wer war St. Martin? Martin von Tours lebte vor mehr als 1600 Jahren. Der Legende nach war er ein römischer Soldat. An einem kalten Wintertag traf er einen Bettler – und teilte seinen Mantel mit ihm. Später wurde Martin Mönch und Bischof von Tours. Sein Gedenktag ist der 11. November.

Was machen die Kinder heute? Sie basteln in der Kita und in der Schule bunte Laternen aus Papier. Am Abend ziehen sie singend durch die Straßen: „Ich geh mit meiner Laterne …“ Vorneweg reitet oft der heilige Martin auf einem Pferd. Am Martinsfeuer endet der Zug – und jedes Kind bekommt Gebäck.

Und die Gans? Der Legende nach versteckte sich Martin vor seiner Wahl zum Bischof in einem Gänsestall – die Gänse verrieten ihn mit ihrem Geschnatter. Darum gibt es am Martinstag die Martinsgans: Gänsebraten mit Rotkohl und Klößen. Ob die Legende stimmt, weiß niemand genau – aber die Gans schmeckt.

Rückblick – ehrlich gesagt: Am Dienstag und Mittwoch, dem 3. und 4. November, spielte die Champions League ihren 4. Spieltag, am Donnerstag, dem 5. November, die Europa League. Am Freitag bis Sonntag, dem 6. bis 8. November, lief der 9. Spieltag der Bundesliga. Die Ergebnisse standen bei Redaktionsschluss am 2. November noch nicht fest. Wir berichten darüber in VOL.4 – versprochen.

Und die Kultur im November? Die Museen und Theater spielen ihr Herbstprogramm, die ersten Weihnachtsmärkte bereiten sich vor. Ein Tipp der Redaktion: Gehen Sie an einem grauen Nachmittag ins Museum – dort ist es warm, ruhig und hell. Und wer ein Buch sucht: Die Bibliotheken haben im November oft Lesungen.

Für Kinder gibt es in dieser Woche noch ein zweites Highlight: In Köln beginnt am 11. November um 11.11 Uhr die Karnevalssession – mit dem Dreigestirn aus Prinz, Bauer und Jungfrau. Am Abend gehören die Straßen dann den Laternen. Mehr dazu auf Seite 2.

Note — der Bettler = mendiant • der Mantel = manteau • das Geschnatter = caquètement • der Gänsestall = étable des oies • das Dreigestirn = triumvirat du carnaval.

ST. MARTIN Saint-Martin

Der 11. November ist der Gedenktag des heiligen Martin von Tours.

Die Laternenumzüge finden oft auch an Abenden vor oder nach dem 11. November statt.

Karneval und St. Martin teilen sich den 11. November – morgens närrisch, abends still.

MARTINSWÖRTER Saint-Martin

die Laterne – lanterne

der Mantel – manteau

die Gans – oie

der Weckmann – bonhomme brioché

das Martinsfeuer – feu de la Saint-Martin

das Kostüm – costume

UND SIE? Et toi ?

Und Sie? Haben Sie schon einmal eine Laterne gebastelt? Was singen Kinder in Ihrem Land? Schreiben Sie zwei Sätze auf Deutsch!

Tu as fait une lanterne ? Quelles chansons chantent les enfants dans ton pays ? Écris deux phrases en allemand !

DER TIPP Conseil

Tipp: Basteln Sie eine Laterne aus Papier – ein Glas, ein Licht, ein Lied genügt.

ÜBUNGEN Exercices page 3

Réponses page 8 Les niveaux se mélangent — retrouve chaque réponse par son numéro

A RICHTIG ODER FALSCH?

Lis l'article page 3. Vrai ou faux ?

A2 29. Vrai ou faux ?
Martin war der Legende nach ein römischer Soldat. Richtig oder falsch?

A2 30. Vrai ou faux ?
Die Gänse haben Martin versteckt. Richtig oder falsch?

A2 31. Vrai ou faux ?
Der Gedenktag des heiligen Martin ist am 11. November. Richtig oder falsch?

B1 32. Vrai ou faux ?
Die Ergebnisse vom 3. bis 8. November standen bei Redaktionsschluss fest. Richtig oder falsch?

A2 33. Vrai ou faux ?
Die Karnevalssession beginnt um 11.11 Uhr. Richtig oder falsch?

B WÖRTER AUS DEM TEXT

Complète avec les mots de l'encadré.

Mantel • Laterne • Gans • Kostüm • Martinsfeuer

A2 34. Compléter
Martin teilte seinen ___ mit einem Bettler.

A2 35. Compléter
Die Kinder basteln eine bunte ___ aus Papier.

A2 36. Compléter
Am Martinstag gibt es die Martins___: Gänsebraten.

A2 37. Compléter
In Köln tragen die Jecken ein buntes ___.

A2 38. Compléter
Am ___ endet der Laternenumzug.

C LESEVERSTEHEN

Choisis la bonne réponse.

A2 39.
Was wurde Martin später? A. ein König · B. Bischof von Tours · C. ein Bäcker

A2 40.
Wann finden Laternenumzüge statt? A. nur am 25. Dezember · B. oft auch vor oder nach dem 11. November · C. nur im Sommer

A2 41.
Was isst man am Martinstag? A. Gänsebraten mit Rotkohl und Klößen · B. Eis · C. Pommes

B1 42.
Wo berichtet die Redaktion über die Spiele vom 3. bis 8. November? A. in VOL.4 · B. in dieser Ausgabe mit Ergebnissen · C. gar nicht

D SÄTZE BAUEN

Remets les mots dans une phrase correcte.

A2 43. Former une phrase
Martin / teilte / seinen Mantel / mit einem Bettler → ___

B1 44. Former une phrase
die Kinder / basteln / bunte Laternen / aus Papier → ___

A2 45. Former une phrase
am 11. November / beginnt / die Karnevalssession / in Köln → ___

B1 46. Former une phrase
am Martinsfeuer / endet / der Laternenumzug → ___

Zwei Ballspiele, eine Woche: Nations League und NFL

Von der Lucerna-Sportredaktion Leseniveau: B1

Was für eine Woche für den Fußball! Die Bundesliga pausiert – aber die Nationalmannschaft spielt. Am Freitagabend (20.45 Uhr) trifft Deutschland in Belgrad auf Serbien. Es geht ums Viertelfinale: Deutschland hat fünf Punkte, die Niederlande und Griechenland je acht.

Am Donnerstag, dem 5. November, nennt Bundestrainer Jürgen Klopp seinen Kader – in einem Video über die Kanäle des DFB. Am Montag, dem 9. November, reist die Mannschaft nach Herzogenaurach: Dort bereitet sie sich zum letzten Mal in der alten Ausrüstung vor.

Das Spiel in Belgrad ist ein Geisterspiel: Das Stadion bleibt wegen einer Strafe der UEFA leer. Deutschland muss ohne Zuschauer gewinnen – nur Siege helfen. Das Hinspiel am 1. Oktober gewann Deutschland mit 2:0.

Am Montag, dem 16. November (20.45 Uhr), folgt das zweite Spiel: Deutschland gegen die Niederlande in Berlin. Die ARD überträgt live. Das Hinspiel in Amsterdam endete 1:1 – gut möglich, dass dieses Spiel über das Viertelfinale entscheidet.

Und dann der andere Football: Am Sonntag (15.30 Uhr) spielen in München die Detroit Lions gegen die New England Patriots – mit dem deutschen Star Amon-Ra St. Brown. Das Spiel ist ausverkauft, RTL überträgt live.

Merken Sie sich auch die Rückkehr der Liga: Am 20. November beginnt der 10. Spieltag mit Bayern gegen Köln. Und die Europapokale kehren am 24. bis 26. November zurück.

Note — das Geisterspiel = match fantôme · das Hinspiel = match aller · ausverkauft = complet · der Star = star · gewinnen = gagner.



Kopfball im Spiel: So sieht ein Duell in der Luft aus – um jeden Ball wird gekämpft. Die Nationalelf spielt in dieser Woche in Belgrad – am Montag danach in Berlin.

Foto: DVIDS (Armed Forces Soccer Championship, Destin, Florida, 2010) — public domain

UND SIE? Et toi ?

Und Sie? Schauen Sie lieber Fußball oder American Football? Und wer gewinnt in Belgrad? Schreiben Sie zwei Sätze auf Deutsch!

Foot ou foot US ? Qui gagne à Belgrade ? Écris deux phrases en allemand !

DER SPIELPLAN Cette semaine et la suivante

Do 5.11.	—	Bundestrainer Klopp nennt den Kader (DFB-Video)
Fr 13.11.	20.45	Serbien – Deutschland (Nations League, Belgrad, RTL)
So 15.11.	15.30	Detroit Lions – New England Patriots (NFL, München, RTL)
Mo 16.11.	20.45	Deutschland – Niederlande (Nations League, Berlin, ARD)
Fr 20.11.	20.30	Bayern München – 1. FC Köln (Bundesliga, 10. Spieltag)
Sa 21.11.	15.30	Borussia Mönchengladbach – Borussia Dortmund · Union Berlin – RB Leipzig
Sa 21.11.	15.30	Bayer Leverkusen – SC Paderborn · Frankfurt – Hoffenheim · Elversberg – Freiburg
Sa 21.11.	17.30	FC Schalke 04 – VfB Stuttgart (Topspiel)

Alle Zeiten in MEZ (Mitteleuropäische Zeit). Am Sonntag, dem 22. November: FC Augsburg – Mainz 05 (15.30 Uhr), Werder Bremen – Hamburger SV (16.30 Uhr). In dieser Woche keine Europapokal-Spiele der Vereine – die Klubs kehren am 24. bis 26. November zurück.

ÜBUNGEN Exercices page 4

Réponses page 8 Les niveaux se mélangent — retrouve chaque réponse par son numéro

A LESEVERSTEHEN

Lis l'article page 4 et choisis la bonne réponse.

B1 47.
Wie viele Punkte hat Deutschland nach vier Spielen? A. acht · B. fünf · C. zwei

B1 48.
Wann nennt Klopp seinen Kader? A. am 13. November · B. am 5. November · C. am 9. November

B1 49.
Warum ist das Spiel in Belgrad ein Geisterspiel? A. Es ist Nacht. · B. Es gibt keine Karten. · C. Das Stadion bleibt wegen einer UEFA-Strafe leer.

B1 50.
Wie endete das Hinspiel gegen Serbien? A. 2:0 für Deutschland · B. 1:1 · C. 0:2

B1 51.
Das NFL-Spiel in München ist… A. abgesagt · B. ausverkauft · C. gratis

B DIE WÖRTER

B1 52–55. Relier les paires

52. das Geisterspiel
53. das Hinspiel
54. der Ausrüster
55. ausverkauft

a. das erste Spiel gegen denselben Gegner in einer Runde
b. ein Spiel ohne Zuschauer im Stadion
c. die Firma, die die Trikots und Schuhe liefert
d. alle Karten sind weg, es gibt keine mehr

C KOMPARATIV

Complète au comparatif (le mot entre parenthèses est au positif).

B1 56. Compléter
Die Niederlande haben __ (viel) Punkte als Deutschland.

B1 57. Compléter
Das NFL-Spiel beginnt __ (spät) als die Karnevalseröffnung.

B1 58. Compléter
In Belgrad spielt Deutschland ohne Zuschauer – das ist __ (leise) als ein Heimspiel in Berlin.

B1 59. Compléter
Klopp nennt den Kader __ (früh) als das Spiel in Belgrad.

D DIE UHRZEITEN

Regarde le calendrier ci-dessus et choisis la bonne réponse.

B1 60.
Serbien–Deutschland beginnt um… A. 20.45 Uhr · B. 18.45 Uhr · C. 15.30 Uhr

B1 61.
Das NFL-Spiel in München beginnt um… A. 20.45 Uhr · B. 15.30 Uhr · C. 11.11 Uhr

B1 62.
Deutschland–Niederlande ist am Montag um… A. 15.30 Uhr · B. 17.30 Uhr · C. 20.45 Uhr

B1 63.
Bayern–Köln beginnt am Freitag um… A. 20.30 Uhr · B. 15.30 Uhr · C. 18.30 Uhr

B1 64.
Schalke–Stuttgart ist das Topspiel am Samstag um… A. 15.30 Uhr · B. 17.30 Uhr · C. 20.30 Uhr

Laternen basteln, Lieder singen: Die Woche der Kinder

Von der Lucerna-Redaktion Leseniveau: B1

Am Montag, dem 9. November, sind alle wieder in der Schule: Auch in Bayern sind die Herbstferien jetzt vorbei. Die Rucksäcke sind gepackt, die Pausenhöfe sind wieder laut. Und in vielen Klassen wird schon gebastelt: Laternen für St. Martin.

Was basteln die Kinder? Bunte Laternen aus Papier, mit Sternen, Monden und Tieren. In der Kita und in der Schule singen sie Martinslieder und üben den Umzug. Am Mittwochabend ziehen sie dann mit ihren Laternen durch die Straßen – vorneweg der heilige Martin auf dem Pferd.

Und in Köln? Dort beginnt am Mittwoch um 11.11 Uhr die Karnevalssession. Auch Kinder verkleiden sich: als Prinzessin, als Pirat, als Tier. Aber Vorsicht: Am Vormittag ist Karneval, am Abend ist St. Martin – zwei Feste, zwei Stimmungen, ein Tag.

Was macht man nach der Schule im dunklen November? Lesen, was man im Herbst begonnen hat, oder ein neues Hobby probieren. Unser Tipp: Suchen Sie sich ein Buch für die dunklen Abende – die Bibliotheken haben im November oft neue Bücher und Lesungen. Und wer Sport mag: Am Sonntag läuft die NFL im Fernsehen.

Auch der Fußball gehört zur Woche: Am Freitag spielt die Nationalmannschaft in Belgrad – viele Jugendliche schauen das Spiel im Fernsehen. Wer in München wohnt, sieht am Sonntag vielleicht sogar die NFL-Stars in der Stadt. Mehr dazu auf Seite 4.

Note — basteln = bricoler • der Pausenhof = cour de récré • sich verkleiden = se déguiser • die Stimmung = ambiance • der Pirat = pirate.

DER WOCHENPLAN DER REDAKTION La semaine de la rédaction

Mo 9.11. Schule für alle: Auch Bayern ist wieder da.

Di 10.11. Laternen basteln: Die Kitas bereiten den Umzug vor.

Mi 11.11. Karneval um 11.11 Uhr, Laternen am Abend.

Do 12.11. Nach dem Fest: In der Schule wird erzählt und geschrieben.

Fr 13.11. Nations League: Serbien – Deutschland (20.45 Uhr, RTL).

SCHULWOCHE La rentrée

Am 9. November sind alle Bundesländer wieder in der Schule.

In vielen Klassen werden Laternen für St. Martin gebastelt.

Am 11. November: Karneval am Vormittag, Laternen am Abend.

MARTINSWÖRTER Saint-Martin

die Laterne – lanterne

basteln – bricoler

das Lied – chanson

das Kostüm – costume

der Umzug – cortège

der Stern – étoile

UND SIE? Et toi ?

Und Sie? Haben Sie als Kind eine Laterne gebastelt? Welches Lied singen Sie im November? Schreiben Sie zwei Sätze auf Deutsch!

As-tu fait une lanterne enfant ? Quelle chanson chantes-tu en novembre ? Écris deux phrases en allemand !

ÜBUNGEN Exercices page 5

Réponses page 8 Les niveaux se mélangent — retrouve chaque réponse par son numéro

A LESEVERSTEHEN

Lis l'article page 5 et choisis la bonne réponse.

B1 65.
Wann sind alle wieder in der Schule? A. am 9. November · B. am 11. November · C. am 15. November

B1 66.
Was basteln die Kinder? A. ein Kostüm · B. Laternen aus Papier · C. einen Kürbis

B1 67.
Was ist am 11. November richtig? A. Nur Karneval. · B. Karneval am Vormittag, St. Martin am Abend. · C. Nur St. Martin.

B1 68.
Was läuft am Sonntag im Fernsehen? A. die Bundesliga · B. die NFL · C. ein Film

A2 69.
Was schauen viele Jugendliche am Freitag? A. die Nationalmannschaft in Belgrad · B. die NFL · C. den Karneval

B WÖRTER AUS DEM TEXT

Complète avec les mots de l'encadré.

Laterne • basteln • Lied • Kostüm • Umzug • Stern

B1 70. Compléter
Die Kinder tragen eine bunte ___ durch die Straßen.

B1 71. Compléter
In der Schule ___ die Kinder Laternen.

B1 72. Compléter
Die Kinder singen ein Martins___.

B1 73. Compléter
In Köln tragen die Kinder ein buntes ___.

A2 74. Compléter
Am Abend zieht der ___ durch die Straßen.

A2 75. Compléter
Auf der Laterne ist ein ___.

C SÄTZE MIT «WEIL»

Relie les deux phrases avec weil (le verbe va à la fin).

B1 76. Réécrire
Die Kinder freuen sich. St. Martin kommt. (weil) → ___

B1 77. Réécrire
Er bleibt zu Hause. Es ist dunkel. (weil) → ___

B1 78. Réécrire
Sie geht in die Bibliothek. Sie will ein Buch lesen. (weil) → ___

B1 79. Réécrire
Köln feiert. Die Karnevalssession beginnt. (weil) → ___

D RICHTIG ODER FALSCH?

Vrai ou faux ?

A2 80. Vrai ou faux ?
Auch in Bayern sind die Herbstferien am 9. November vorbei. Richtig oder falsch?

B1 81. Vrai ou faux ?
Der Laternenumzug findet am Vormittag statt. Richtig oder falsch?

A2 82. Vrai ou faux ?
Die Kinder singen Martinslieder. Richtig oder falsch?

Stille am Sonntag: Was bedeutet der Volkstrauertag?

Von der Lucerna-Redaktion Leseniveau: B2

Am Sonntag, dem 15. November, ist Volkstrauertag: ein staatlicher Gedenktag. Die Menschen gedenken der Opfer von Gewalt und Krieg aller Nationen. In vielen Städten gibt es Gedenkstunden und Kranzniederlegungen. Der Tag liegt zwei Sonntage vor dem ersten Advent – und er ist ein stiller Tag.

Die zentrale Gedenkstunde findet im Bundestag statt. Das ZDF überträgt ab 13.30 Uhr live. In diesem Jahr steht sie im Zeichen der deutsch-österreichischen Verbundenheit: Die Gedenkrede hält der österreichische Bundespräsident Alexander Van der Bellen. Bundespräsident Frank-Walter Steinmeier spricht das Totengedenken.

Warum gibt es diesen Tag? Die erste Gedenkstunde fand 1922 im Reichstag statt. Seit 1952 wird der Volkstrauertag zwei Sonntage vor dem ersten Advent begangen. Gedenken heißt hier: innehalten, erinnern – und für Frieden und Versöhnung einstehen.

Zweites Thema: die Stromsteuer. Kanzler Friedrich Merz will sie für alle auf das europäische Mindestmaß senken – versprochen war das schon im Koalitionsvertrag. Bisher gilt die Senkung nur für bestimmte Branchen. Haushalte zahlen weiter 2,05 Cent pro Kilowattstunde. Finanzminister Lars Klingbeil zeigt sich offen, zweifelt aber an der Finanzierung.

Die Grünen hatten im April einen Entwurf zur Senkung für alle vorgelegt – der Bundestag lehnte ihn mit 310 zu 270 Stimmen ab. Der Haushalt 2027 soll am 27. November verabschiedet werden. Ob eine Einigung gelingt, ist offen.

Zwei Themen, ein Muster: Gedenken und Energiepolitik betreffen fast jeden Haushalt. Am Sonntag ist es still im Land. Am Montag geht die Debatte weiter.

Note — gedenken = commémorer • Kranzniederlegung = dépôt de gerbe • stille Tag = jour de silence • Verbundenheit = lien • Versöhnung = réconciliation.

DIE ZAHLEN Les chiffres

15.11.	Volkstrauertag – zwei Sonntage vor dem ersten Advent.
1922	erste Gedenkstunde im Reichstag in Berlin.
13.30	Uhr: Das ZDF überträgt die Gedenkstunde live.
2,05	Cent pro Kilowattstunde: Stromsteuer für Haushalte.
0,05	Cent: Stromsteuer für die Industrie seit 2026.
27.11.	Verabschiedung des Bundeshaushalts 2027 geplant.

DIE DEBATTE IN EINEM SATZ

Volkstrauertag: Gedenken braucht Stille – darüber sind sich fast alle einig. Stromsteuer: Wie stark sie sinkt, ist noch offen. Beides betrifft fast jeden Haushalt.

Jour du souvenir : se souvenir demande du silence — presque tout le monde est d'accord. Taxe sur l'électricité : la baisse reste ouverte. Les deux touchent presque chaque foyer.

ZWEI SONNTAGE IM NOVEMBER Deux dimanches de novembre

VOLKSTRAUERTAG — 15. NOVEMBER

· Gedenken an die Opfer von Gewalt und Krieg aller Nationen.

· Zentrale Gedenkstunde im Bundestag, Kranzniederlegungen im ganzen Land.

TOTENSONNTAG — 22. NOVEMBER

· Evangelischer Gedenktag für die Verstorbenen.

· Eine Woche nach dem Volkstrauertag; dazwischen der Buß- und Bettag (18. November, Feiertag in Sachsen).

WAS INTERESSIERT DIE LESER? Qu'est-ce qui intéresse les lecteurs ?



ÜBUNGSDATEN Données d'exercice — Diese Zahlen sind ein Übungsbeispiel der Redaktion zum Lesen von Diagrammen, keine echte Umfrage. (Données d'exercice, pas un vrai sondage.)

ÜBUNGEN Exercices page 6

Réponses page 8 Les niveaux se mélangent — retrouve chaque réponse par son numéro

A DAS DIAGRAMM LESEN

Utilise le graphique d'exercice ci-dessus.

B1 83. Was interessiert die Leser am meisten (Übungsdaten)? A. Nations League und NFL · B. St. Martin · C. Volkstrauertag

B1 84. Was ist die zweitgrößte Gruppe? A. Volkstrauertag · B. St. Martin und Karneval · C. Nations League

B1 85. Fußball und Feste zusammen sind… A. 66 % · B. 80 % · C. 100 %

B2 86. Welche Gruppe ist kleiner? A. Feste · B. Gedenken · C. beide gleich

B1 87. Wie viele Prozent interessieren sich für den Volkstrauertag? A. 20 % · B. 34 % · C. 46 %

B2 88. Die drei Zahlen zusammen ergeben… A. 90 % · B. 100 % · C. 110 %

B LESEVERSTEHEN (B2)

Lis l'article page 6.

B2 89. Wann ist Volkstrauertag? A. 11. November · B. 15. November · C. 22. November

B2 90. Wer überträgt die Gedenkstunde ab 13.30 Uhr? A. das ZDF · B. RTL · C. die ARD

B2 91. Wie hoch ist die Stromsteuer für Haushalte? A. 0,05 Cent · B. 2,05 Cent · C. 3,05 Cent

B1 92. Wann soll der Bundeshaushalt 2027 verabschiedet werden? A. am 15. November · B. am 27. November · C. am 18. November

C GRAMMATIK

Complète avec la forme entre parenthèses.

B2 93. Compléter
Die Gedenkstunde ___ (werden) live übertragen.

B2 94. Compléter
Niemand weiß, ___ die Einigung gelingt.

B1 95. Compléter
Die Debatte ___ (gehen) weiter.

B2 96. Compléter
Steinmeier ___ (sprechen) das Totengedenken.

D WÖRTER DER DEBATTE

Complète avec les mots de l'encadré.

Kranzniederlegung • Versöhnung • Verbundenheit • gedenken

B1 97. Compléter
In vielen Städten gibt es eine ___.

B2 98. Compléter
Gedenken heißt: für Frieden und ___ einstehen.

B2 99. Compléter
Die Gedenkstunde steht im Zeichen der deutsch-österreichischen ___.

B1 100. Compléter
Die Menschen ___ der Opfer von Gewalt und Krieg.

SPRACHE La langue

Diese Seite gehört der Sprache: drei kleine Lektionen, die Sätze der Woche aus dieser Ausgabe, unsere Fehlerklinik – und Ihre Briefe.

Cette page est consacrée à la langue : trois petites leçons, les phrases de la semaine (citées mot pour mot dans les articles de ce numéro), la clinique des erreurs et le courrier des lecteurs.

A2 UHRZEITEN & DATEN

So sagen Sie Uhrzeiten und Daten: Um 11.11 Uhr beginnt der Karneval. Am 15. November ist Volkstrauertag. Mit werden sprechen Sie über das Passiv: Um 20.45 Uhr wird in Belgrad gespielt. Die NFL wird in München gespielt.

BEISPIELE Exemples

„Um 11.11 Uhr beginnt der Karneval.“ „Am Sonntag wird in München Football gespielt.“

A2 101. Compléter

Am Freitag ___ in Belgrad gespielt.

A2 102. Compléter

Am 11. November ___ zwei Feste gefeiert.

A2 103. Compléter

Die Karnevalssession ___ um 11.11 Uhr beginnen.

A2 104.

„Es wird gespielt“ ist… A. Passiv · B. Perfekt · C. Imperativ

B1 VERGLEICHE & GRÜNDE

Vergleichen geht mit dem Komparativ: Die Nacht ist länger als der Tag. Gründe geben Sie mit weil: Ich bleibe zu Hause, weil es dunkel ist – das Verb steht am Ende des Satzes.

BEISPIELE Exemples

„Die Nacht ist länger als der Tag.“ „Ich lese, weil das Buch spannend ist.“

B1 105. Compléter

Im November ist die Nacht ___ (lang) als der Tag.

B1 106. Compléter

Es wird früher dunkel, ___ die Tage kürzer werden.

B1 107. Réécrire

Viele bleiben zu Hause. Es ist dunkel. (weil)→ ___

B1 108.

„Länger als sonst“ veut dire… A. plus long que d'habitude · B. comme d'habitude · C. plus court que d'habitude

B2 MEINUNG SAGEN

Eine Meinung sagen Sie höflich so: Meiner Meinung nach … Oder: Ich finde, dass … – bei dass steht das Verb am Ende! Nicht sicher? Dann: Es ist fraglich, ob …

BEISPIELE Exemples

„Meiner Meinung nach braucht das Gedenken Stille.“ „Niemand weiß, ob die Einigung gelingt.“

B2 109. Compléter

Ich weiß nicht, ___ die Stromsteuer sinkt.

B2 110. Compléter

Es ist ___ , ob sich Union und SPD einigen.

B2 111. Réécrire

Ich finde: Das Gedenken braucht Stille. (dass) → ___

B2 112.

„Das Gedenken braucht Stille“ höflich sagen: A. „Stille, sofort!“ · B. „Meiner Meinung nach braucht das Gedenken Stille.“ · C. „Die Politik macht alles falsch.“

DER WERKZEUGKASTEN Outils

11.11 Uhr = 11 h 11

vor leeren Rängen = stade vide

Es wird gespielt. = Il est joué

Meiner Meinung nach = à mon avis

Ich finde, dass = je trouve que

Es ist fraglich, ob … = on doute que

LESERBRIEFE Courrier

Un exemple de la rédaction !

Bis Redaktionsschluss keine Briefe oder Texte – sie erscheinen in VOL.4.

„Liebe Lucerna, am Mittwoch bastle ich eine Laterne. Am Abend singe ich mit meiner Klasse. Viele Grüße – die Redaktion“

Schreiben Sie uns Ihre Sätze und Ihre Texte von Seite 8! Die besten echten Briefe drucken wir in VOL.4.

Exemple de la rédaction, pas une vraie lettre : aucune vraie lettre n'était arrivée au bouclage. Envoyez-nous les vôtres pour VOL.4 !

NOCH EIN WORT Encore un mot

«das Geisterspiel» (Seite 4) : ein Spiel ohne Zuschauer im Stadion. Un match fantôme : un match sans spectateurs.

SÄTZE DER WOCHE Phrases de la semaine

Cité mot pour mot dans les articles de ce numéro source entre crochets

„Die Bundesliga pausiert – aber die Nationalmannschaft spielt.“

La Bundesliga s'arrête — mais l'équipe nationale joue.

Seite 4 • B1

„Um 11.11 Uhr beginnt in Köln die neue Karnevalssession.“

À 11 h 11, la nouvelle session du carnaval commence à Cologne.

Seite 2 • A2

„Sein Gedenktag ist der 11. November.“

Son jour du souvenir, c'est le 11 novembre.

Seite 3 • A2

„Die Rucksäcke sind gepackt, die Pausenhöfe sind wieder laut.“

Les cartables sont prêts, les cours de récré bruissent à nouveau.

Seite 5 • B1

„Der November ist dunkel, aber er ist nicht still: Er singt, leuchtet und feiert.“

Novembre est sombre, mais pas silencieux : il chante, brille et fête.

Seite 2 • A2

„Das Spiel ist ausverkauft, RTL überträgt live.“

Le match est complet ; RTL diffuse en direct.

Seite 4 • B1

„Gedenken heißt hier: innehalten, erinnern – und für Frieden und Versöhnung einstehen.“

Ici, se souvenir veut dire : s'arrêter, se rappeler — et défendre la paix et la réconciliation.

Seite 6 • B2

„Am Sonntag ist es still im Land.“

Dimanche, le pays est silencieux.

Seite 6 • B2

FEHLERKLINIK La clinique des erreurs

Quatre erreurs fréquentes des apprenants corrige d'abord, puis vérifie

FALSCH
Am Mittwoch die Kinder basteln Laternen.

RICHTIG
Am Mittwoch basteln die Kinder Laternen.

Verbe en deuxième : même si le sujet n'est pas premier, le verbe reste deuxième.

FALSCH
Halb zwölf ist 12.30 Uhr.

RICHTIG
Halb zwölf ist 11.30 Uhr.

halb zwölf = 11 h 30, une demi-heure avant zwölf.

FALSCH
Die Mannschaft ist nach Herzogenaurach gereist am Montag.

RICHTIG
Die Mannschaft ist am Montag nach Herzogenaurach gereist.

Au Perfekt, le participe passé va à la fin.

FALSCH
Er fragt, ob spielt Deutschland am Freitag?

RICHTIG
Er fragt, ob Deutschland am Freitag spielt.

Dans une subordonnée en ob, le verbe va à la fin.

IN DER NÄCHSTEN AUSGABE Prochain numéro (VOL.4)

Freitag, 20. November: Die Bundesliga kehrt zurück – Bayern gegen Köln. Dazu die Europapokal-Spieltage (24.–26. November), Buß- und Bettag, Totensonntag – und die Ergebnisse vom 3. bis 8. November. Und Ihre Briefe: Die besten echten Briefe erscheinen in VOL.4!

A LÜCKENTEXT Texte à trous

Lena freut sich auf die Novemberwoche. Am Montag (113)__ die Schule wieder, und Lena (114)__ eine Laterne aus Papier. Am Mittwoch (115)__ sie mit ihrer Klasse beim Laternenumzug mit und (116)__ Martinslieder. Am Freitagabend (117)__ sie Deutschland in Belgrad. Am Sonntag (118)__ sie die NFL in München im Fernsehen. In der Schule (119)__ Lena: „Die Woche war toll! Der Karneval (120)__ um 11.11 Uhr."

Options :

113. A. beginnt • B. beginnen • C. begann

114. A. basteln • B. bastelt • C. bastelte

115. A. geht • B. gehen • C. ging

116. A. singen • B. singt • C. sang

117. A. schaut • B. schauen • C. schaute

118. A. sehen • B. sieht • C. sah

119. A. erzählen • B. erzählt • C. erzählte

120. A. beginnt • B. beginnen • C. begann

B WISSENSFRAGEN Quiz

B1 121.
Die Karnevalssession beginnt um... A. 11.11 Uhr · B. 15.30 Uhr · C. 20.45 Uhr

A2 122.
Deutschland spielt am Freitag in... A. Berlin · B. Belgrad · C. München

A2 123.
Das NFL-Spiel in München beginnt um... A. 11.11 Uhr · B. 20.45 Uhr · C. 15.30 Uhr

B1 124.
Der Volkstrauertag ist am... A. 15. November · B. 11. November · C. 22. November

B1 125.
Die Stromsteuer für Haushalte beträgt... A. 0,05 Cent · B. 2,05 Cent · C. 3,05 Cent

A2 126.
Klopp nennt seinen Kader am... A. 13. November · B. 5. November · C. 9. November

B1 127.
Die Gedenkstunde überträgt ab 13.30 Uhr... A. das ZDF · B. RTL · C. die ARD

A2 128.
Der Totensonntag ist am... A. 15. November · B. 18. November · C. 22. November

C LESEVERSTEHEN Lecture

Familie Berger aus Stuttgart hat am Montag wieder Schule: Die Kinder gehen um halb acht aus dem Haus. Am Mittwoch bastelt die Familie eine Laterne aus Papier. Am Freitag schaut sie Deutschland in Belgrad im Fernsehen. Am Sonntag schaut sie das NFL-Spiel um 15.30 Uhr. „Eine Woche mit Laternen und Football", sagt Frau Berger.

B1 129.
Wann gehen die Kinder aus dem Haus? A. um halb acht · B. um acht · C. um halb neun

A2 130.
Was bastelt die Familie am Mittwoch? A. ein Kostüm · B. eine Laterne · C. einen Kürbis

A2 131.
Was schaut die Familie am Freitag? A. Deutschland in Belgrad · B. die NFL · C. den Karneval

B1 132.
Wann schaut die Familie das NFL-Spiel? A. Samstag 18.30 Uhr · B. Sonntag 15.30 Uhr · C. Freitag 20.45 Uhr

D SÄTZE BAUEN Phrases

A2 133. Former une phrase
die Karnevalssession / beginnt / am Mittwoch → __

A2 134. Former une phrase
wir / basteln / eine Laterne / aus Papier→ __

B1 135. Former une phrase
die Kinder / gehen / am Montag / wieder in die Schule → __

B1 136. Former une phrase
am Sonntag / ist / Volkstrauertag / in ganz Deutschland → __

E ÜBERSETZEN Traduction

A2 137. Traduire en français
Der Karneval beginnt um 11.11 Uhr in Köln. (traduire en français)

A2 138. Traduire en français
Ich bastle am Mittwoch eine Laterne. (traduire en français)

B1 139. Traduire en français
Die Schule hat am 9. November wieder begonnen. (traduire en français)

B1 140. Traduire en allemand
Je regarde le match NFL dimanche. (traduire en allemand)

F WÖRTER PAAREN Paires

B1 141–144. Relier les paires

141. der Mantel
142. die Laterne
143. das Geisterspiel
144. die Versöhnung

a. das Licht aus Papier, das die Kinder am Abend tragen
b. der warme Umhang, den Martin mit dem Bettler teilte
c. die Aussöhnung nach einem Streit – Frieden zwischen Menschen
d. ein Spiel ohne Zuschauer im Stadion

G DIALOG Dialogue

– Hallo, Lena! Bastelst du eine Laterne? – Ja, für St. Martin! Am Mittwoch gehen wir mit. – (145)__ du auch Martinslieder? – Ja, mit meiner Klasse. – Und was (146)__ ihr am Abend? – Wir singen und laufen mit den Laternen. Am Sonntag (147)__ wir Brezeln und schauen die NFL. – Lecker! Und was (148)__ du am Freitag? – Ich (149)__ Deutschland in Belgrad im Fernsehen!

Options :

145. A. singe • B. singst • C. singen

146. A. macht • B. machen • C. machst

147. A. essen • B. esse • C. esst

148. A. machen • B. machst • C. macht

149. A. schaue • B. schaust • C. schaut

H SCHREIBEN Rédaction

Schreiben Sie einen kurzen Text (80 bis 100 Wörter): «Meine Novemberwoche». Erzählen Sie: Was basteln Sie? Welche Spiele schauen Sie? Mit wem? Schreiben Sie auch einen Satz über St. Martin oder den Volkstrauertag! Die besten Texte drucken wir in VOL.4 (Seite 7, «Leserbriefe»).

Écris en allemand, 80–100 mots : « Ma semaine de novembre ». Dis ce que tu fabriques, quels matches tu regardes et avec qui — et ajoute une phrase sur la Saint-Martin ou le jour du souvenir.

MUSTER Texte modèle (84 mots)

In dieser Woche bastle ich eine Laterne. Am Mittwoch singe ich mit meiner Klasse Martinslieder und gehe beim Laternenumzug mit. Am Freitag schaue ich mit meiner Familie Deutschland in Belgrad im Fernsehen. Das Spiel ist ein Geisterspiel – ohne Zuschauer. Am Sonntag schaue ich die NFL in München im Fernsehen. Die Lions spielen gegen die Patriots. Der Karneval beginnt um 11.11 Uhr in Köln. Am Sonntag esse ich Brezeln und trinke Apfelschorle. Am Montag gehe ich wieder in die Schule. Die Woche macht Spaß!

ANTWORTEN Toutes les réponses avec notes (pages 1–8)

— Page 1 —

1. Länderspielpause(semaine de trêve internationale) • 2. Belgrad(capitale de la Serbie) • 3. Karnevals(le carnaval commence à 11 h 11) • 4. München(la NFL à Munich) • 5. fünf(5 points après quatre matches) • 6. Volkstrauertag(dimanche, jour du souvenir) • 7. B(à l'extérieur en Serbie vendredi) • 8. C(coup d'envoi NFL à 15 h 30) • 9. A(le carnaval commence à 11 h 11) • 10. A(le jour du souvenir, c'est dimanche)

— Page 2 —

11. 11.11(le carnaval commence à 11 h 11) • 12. 10.30(la WDR en direct dès 10 h 30) • 13. 15.30(coup d'envoi NFL à 15 h 30) • 14. 11. November(la Saint-Martin, c'est le 11 novembre) • 15. Mittwoch(le 11 novembre est un mercredi) • 16. Der Karneval hat in Köln begonnen.(beginnen → begonnen) • 17. Die Kinder haben Martinslieder gesungen.(singen → gesungen) • 18. Wir haben eine Laterne gebastelt.(basteln → gebastelt) • 19. Martin hat seinen Mantel geteilt.(teilen → geteilt) • 20. Viele Familien haben Martinsgans gegessen.(essen → gegessen) • 21. B(la WDR en direct dès 10 h 30) • 22. B(un Weckmann est un bonhomme brioché) • 23. A(le 11 novembre n'est pas férié) • 24. B(l'oie de la Saint-Martin, chou rouge et quenelles) • 25. c(Jeck=fou du carnaval c) • 26. a(Laterne=lanterne a) • 27. b(Weckmann=bonhomme brioché b) • 28. d(Martinsgans=oie de la Saint-Martin d)

— Page 3 —

29. Richtig(la légende dit que Martin était soldat romain) • 30. Falsch(la légende dit que les oies l'ont trahi) • 31. Richtig(le jour du souvenir, c'est le 11 novembre) • 32. Falsch(résultats du 3 au 8 novembre inconnus au bouclage) • 33. Richtig(le carnaval commence à 11 h 11) • 34. Mantel(le manteau partagé avec le mendiant) • 35. Laterne(une lanterne en papier) • 36. Gans(l'oie de la Saint-Martin) • 37. Kostüm(un costume de carnaval) • 38. Martinsfeuer(le cortège finit au feu de joie) • 39. B(Martin devient plus tard évêque de Tours) • 40. B(les cortèges aux lanternes ont souvent lieu les soirs voisins) • 41. A(l'oie de la Saint-Martin, chou rouge et quenelles) • 42. A(VOL.4 racontera les résultats du 3 au 8 novembre) • 43. Martin teilte seinen Mantel mit einem Bettler.(ordre sujet–verbe–objet) • 44. Die Kinder basteln bunte Laternen aus Papier.(ordre sujet–verbe–objet) • 45. Am 11. November beginnt die Karnevalssession in Köln.(le temps d'abord, le verbe en deuxième) • 46. Am Martinsfeuer endet der Laternenumzug.(le lieu d'abord, le verbe en deuxième)

— Page 4 —

47. B(l'Allemagne 5 points, les Pays-Bas et la Grèce 8 chacun) • 48. B(le sélectionneur annonce sa liste le 5 novembre) • 49. C(stade vide à Belgrade) • 50. A(l'Allemagne a gagné l'aller 2-0 contre la Serbie) • 51. B(le match NFL de Munich est complet) • 52. b(Geisterspiel=match fantôme b) • 53. a(Hinspiel=match aller a) • 54. c(Ausrüster=équipementier c) • 55. d(ausverkauft=complet d) • 56. mehr(viel → mehr (les Pays-Bas ont 8 points, plus que les 5 de l'Allemagne)) • 57. später(spät → später (15 h 30 est plus tard que 11 h 11)) • 58. leiser(leise → leiser (un stade vide est plus silencieux qu'un match à domicile)) • 59. früher(früh → früher (le 5 novembre est plus tôt que le 13 novembre)) • 60. A(Serbie–Allemagne vendredi à 20 h 45) • 61. B(NFL dimanche à 15 h 30) • 62. C(Allemagne–Pays-Bas lundi à 20 h 45) • 63. A(Bayern–Köln vendredi à 20 h 30) • 64. B(Schalke–Stuttgart samedi à 17 h 30)

— Page 5 —

65. A(la rentrée partout le 9 novembre) • 66. B(les enfants fabriquent des lanternes en papier) • 67. B(carnaval le matin, Saint-Martin l'après-midi) • 68. B(la NFL à la télé dimanche) • 69. A(regarder l'équipe nationale vendredi) • 70. Laterne(une lanterne en papier) • 71. basteln(fabriquer des lanternes) • 72. Lied(chanter les chansons de la Saint-Martin) • 73. Kostüm(un costume de carnaval) • 74. Umzug(un cortège aux lanternes) • 75. Stern(l'étoile sur la lanterne) • 76. Die Kinder freuen sich, weil St. Martin kommt.(dans une subordonnée en weil, le verbe va à la fin) • 77. Er bleibt zu Hause, weil es dunkel ist.(ist va à la fin) • 78. Sie geht in die Bibliothek, weil sie ein Buch lesen will.(will va à la fin) • 79. Köln feiert, weil die Karnevalssession beginnt.(beginnt va à la fin) • 80. Richtig(la Bavière aussi de retour le 9 novembre) • 81. Falsch(le cortège aux lanternes a lieu le soir) • 82. Richtig(les enfants chantent les chansons de la Saint-Martin)

— Page 6 —

83. A(le football en tête avec 46 %) • 84. B(les fêtes deuxièmes avec 34 %) • 85. B(46+34=80) • 86. B(le souvenir le plus petit avec 20 %) • 87. A(le souvenir 20 %) • 88. B(46+34+20=100) • 89. B(le jour du souvenir, c'est le 15 novembre) • 90. A(la ZDF en direct dès 13 h 30) • 91. B(la taxe des foyers est de 2,05 centimes) • 92. B(vote du budget 2027 le 27 novembre) • 93. wird(passif : wird + participe passé) • 94. ob(ob introduit une question indirecte) • 95. geht(gehen → geht) • 96. spricht(sprechen → spricht) • 97. Kranzniederlegung(une cérémonie de dépôt de gerbe) • 98. Versöhnung(pour la paix et la réconciliation) • 99. Verbundenheit(le lien germano-autrichien) • 100. gedenken(se souvenir des victimes)

— Page 7 —

101. wird(passif : wird + participe passé) • 102. werden(pluriel : werden) • 103. wird(werden + infinitif pour le futur) • 104. A(voix passive) • 105. länger(lang → länger (la nuit est plus longue que le jour)) • 106. weil(weil introduit une raison) • 107. Viele bleiben zu Hause, weil es dunkel ist.(dans une subordonnée en weil, le verbe va à la fin) • 108. A(länger als = plus long que) • 109. ob(ob introduit une question indirecte) • 110. fraglich(Es ist fraglich, ob ... = il est douteux que ...) • 111. Ich finde, dass das Gedenken Stille braucht.(dans une subordonnée en dass, le verbe va à la fin) • 112. B(une façon polie de donner son avis)

— Page 8 —

113. A(beginnt (3e personne du singulier)) • 114. B(bastelt (3e personne du singulier)) • 115. A(geht (3e personne du singulier)) • 116. B(singt (3e personne du singulier)) • 117. A(schaut (3e personne du singulier)) • 118. B(sieht (3e personne du singulier)) • 119. B(erzählt (3e personne du singulier)) • 120. A(beginnt (3e personne du singulier)) • 121. A(le carnaval commence à 11 h 11) • 122. B(à l'extérieur en Serbie vendredi) • 123. C(NFL dimanche à 15 h 30) • 124. A(le jour du souvenir, c'est le 15 novembre) • 125. B(la taxe des foyers est de 2,05 centimes) • 126. B(le sélectionneur annonce sa liste le 5 novembre) • 127. A(la ZDF en direct dès 13 h 30) • 128. C(Totensonntag, c'est le 22 novembre) • 129. A(halb acht = 7:30) • 130. B(fabriquer une lanterne mercredi) • 131. A(regarder l'Allemagne vendredi) • 132. B(NFL dimanche à 15 h 30) • 133. Die Karnevalssession beginnt am Mittwoch.(le temps, le verbe en deuxième) • 134. Wir basteln eine Laterne aus Papier.(ordre sujet–verbe–objet) • 135. Die Kinder gehen am Montag wieder in die Schule.(le temps d'abord, le verbe en deuxième) • 136. Am Sonntag ist Volkstrauertag in ganz Deutschland.(lieu et temps d'abord, verbe en deuxième) • 137. Le carnaval commence à 11 h 11 à Cologne.(beginnen = commencer) • 138. Je fabrique une lanterne mercredi.(basteln = bricoler) • 139. L'école a recommencé le 9 novembre.(wieder begonnen = recommencé) • 140. Am Sonntag schaue ich das NFL-Spiel.(regarder un match = das Spiel schauen) • 141. b(Mantel=manteau b) • 142. a(Laterne=lanterne a) • 143. d(Geisterspiel=match fantôme d) • 144. c(Versöhnung=réconciliation c) • 145. B(singst (2e personne du singulier)) • 146. A(macht (2e personne du pluriel)) • 147. A(essen (1re personne du pluriel)) • 148. B(machst (2e personne du singulier)) • 149. A(schaue (1re personne du singulier)) • 150. Tâche ouverte — suis les points de l'encadré ; le texte modèle est dans l'encadré de cette page(Noté selon les points listés)